

EL MOVIMIENTO DE JUVENTUD DEL "POALEI ZION" ("YUGNT")

por Eliyahu KLINGBAJL, Be'er Sheva

No quedan documentos ni certificados, archivos ni biblioteca del movimiento de juventud ["*Yugnt*"] de *Poalei Zion* en Kutno. Todo lo que tenía que ver con sus actividades fue quemado durante la guerra o enterrado en los campos y no queda nada, salvo algunas memorias que intentaré registrar aquí.

El movimiento de juventud del "*Poalei Zion*", ["*Yugnt*"] se fundó después de la Primera Guerra Mundial. Fue después de la conferencia del camarada Zerubavel¹ en Kutno cuyo tema principal fue "Paz y revolución en Palestina". Muchos jóvenes asistieron y quedaron profundamente afectados. La verdad es que, aunque anteriormente habíamos asistido a muchas de las actividades del movimiento de juventud "*Zukunft*" ["Future"] del "*Bund*", no nos dejamos influenciar por él ya que en nuestras casas prevalecía un ambiente judío nacionalista y las ideas del "*Bund*" no eran aceptadas. Por lo tanto, no fue sorprendente que nos sintiéramos más atraídos por los ideales sionistas y por *Eretz Israel*. Por eso, apelamos a los miembros de "*Poalei Zion*" y les pedimos ayuda para organizar un movimiento juvenil de acuerdo con sus ideales.

Nuestra actividad se concentró principalmente en discusiones sobre problemas que eran extremadamente importantes: comunismo y sionismo, antisemitismo y *Eretz Israel*, la dirección de la juventud judía en la diáspora y *Eretz Israel*, etc. Pasamos mucho tiempo aprendiendo sobre el borochovismo² y el socialismo. Organizamos muchas veladas de "Preguntas y Respuestas" y discutimos con los otros movimientos juveniles sobre los diversos problemas en los que estábamos ocupados en ese momento. Debatimos acaloradamente sobre las costumbres del mundo entero –el esperanto será el idioma internacional de la raza humana en el futuro; no habrá fronteras basadas en la religión y la fe entre países; la Liga Internacional de los Trabajadores; cada persona podría dedicarse a su trabajo y profesión según sus talentos e inclinaciones individuales, etc.

Meanwhile we decided to found a library. We organized evening classes for 80 pupils, directed by Mientras tanto decidimos fundar una biblioteca. Organizamos clases nocturnas para 80 alumnos, dirigidas por el camarada Tajchman, profesor de Radom. Además, distribuimos entre nuestros jóvenes lectores, así como entre los jóvenes que trabajan y estudian, el periódico del movimiento "Para los *Yugnt*" ["*Di Yugnt Fun*"], que se publicó por primera vez en Varsovia en 1922. Pero no sin

rupturas, como todo el mundo sabe, y también tuvimos escisiones por parte de la derecha y de la izquierda. También había entre nosotros delatores, porque la policía nos estaba vigilando y luego nos persiguió, hasta que nos obligaron a pasar a la clandestinidad. Estaba la historia de la bandera roja, que nuestras afiliadas bordaban día y noche, con todos sus sueños sobre un mundo mejor que esa bandera debía simbolizar, cuando de repente escuchamos que la policía



El primer comité del movimiento "Poalei Zion" en Kutno, 1917 – desde la derecha: Kac (Bélgica), Apelast de bendita memoria, Yosef Szapiro (Kiryat Ata, Israel), Mroz de bendita memoria, Frenkel.

planeaba hacer un registro minucioso de nuestras casas. Ya estábamos a punto de quemar la bandera para que no cayera en manos de la policía. Entonces nuestras madres interfirieron (*Yiddishe Mummies*). Vieron lo tristes que estaban las niñas y nos escondieron esa bandera. El 1 de mayo la bandera la portaron nuestros compañeros junto con las demás banderas de los partidos obreros, ¡pero la nuestra era la más hermosa de todas!

Uno de los acontecimientos que dejó una profunda huella en mi memoria fue mi encarcelamiento, junto con todos los demás delegados del "*Yugnt*" durante una convención que tuvo lugar en Łódź. Mientras estábamos sentados en la convención, discutiendo los problemas del movimiento judío y socialista mundial, las resoluciones de la Segunda y la Tercera Internacional, los agentes de la policía polaca irrumpieron en la sala con revólveres en la mano y con la orden: "Manos arriba". Nos atraparon, unos 60 delegados, y nos entregaron a la policía. Fuimos

¹ NdT: Yaakov Vitkin, también conocido como "Zerubavel" (14 de enero 1886, Poltava, Ukraine – 2 de junio 1967, Tel Aviv, Israel). Líder del *Poalei Zion* y miembro fundador del partido MAPAM en Israel.

² NdT: Dov Ber Borochoy (21 de junio 1881 - 17 de diciembre 1917) fue un marxista sionista y uno de los fundadores del movimiento de trabajadores sionistas.

liberados de ellos mediante un costoso soborno, y a cada uno de nosotros se nos ordenó regresar a nuestros hogares. Pero los carniceros organizados del distrito Baluty de Łódź pensaban de otra manera. Nos trasladaron a todos a su sede del club en el número 5 de la calle Brzezynska, cerraron las puertas detrás de nosotros y, bajo una excelente guardia que pusieron afuera, los delegados continuamos nuestras discusiones. Acordamos algunas resoluciones y la convención completa continuó según lo planeado. Todo el tiempo nuestros compañeros carniceros permanecieron afuera armados con sus cuchillos, observando, ¿y quién se atrevería a provocarlos?

Cuando llegué a la ciudad de camino a casa, el jefe de la policía política de la ciudad me detuvo y me preguntó: "Elik, ¿qué estabas haciendo en Łódź?". Su pregunta me alarmó, pero inmediatamente le dije algunas "mentiras". Me aconsejó que tuviera cuidado "porque ahora los días son muy difíciles". Pero el sábado siguiente volvimos a celebrar una reunión de miembros en el bosque para informar sobre la asamblea de Łódź y fuimos capturados por la policía. Después de muchas súplicas al jefe de la policía política, Wadman, logramos salir sanos y salvos del asunto.

La emigración de la ciudad se inició en los años 1922-1924. Muchos viajaron a Francia, Bélgica, Estados Unidos, Brasil y también a *Eretz Israel*. Nuestra organización comenzó a organizar grupos de capacitación agrícola ["*Hachshara*"], antes de la inmigración a *Eretz Israel*. Nuestros miembros se pusieron a trabajar en las granjas de los alrededores, pero no tuvimos éxito.

Además de todo esto, estuvimos involucrados en diversas actividades como: contribuciones al Fondo de Trabajadores Palestinos, fiestas y muchas salidas a los alrededores. También mantuvimos contacto con otros movimientos juveniles de la región: con Włocławek, Żychlin, Łęczycza, etc. Muchos jóvenes de estas ciudades nos visitaron y era mi deber acogerlos porque, como yo trabajaba en una tienda y disfrutaba tanto del judaísmo como del Vacaciones en Polonia, tuve más tiempo libre para hacerlo. En primer lugar, presenté a los invitados a los personajes principales de nuestro *shtetl* que el gran escritor judío (nativo de Kutno) Shalom Asz perpetuó en sus escritos: *Motke di Ganav* [Motke el ladrón], *Moczni Wojtek*, *Matis Fuks* y otros. Luego solíamos hacer excursiones al bosque y al parque cercano. Nos bañábamos en el río y todo esto a menudo se veía interrumpido por peleas con los polacos.

En el año 1924, emigré a *Eretz Israel*. Desde entonces no he vuelto a visitar Kutno. Es cierto que dos años antes de la guerra visité Polonia, pero no Kutno. Hasta hoy he sufrido los dolores de una conciencia culpable. ¿Pero quién podría haber imaginado esa destrucción y liquidación total del pueblo judío en Polonia? ¿Quién podría haber imaginado, incluso en sus peores pesadillas, que este sería el fin de los judíos, entre ellos la comunidad de Kutno?

Que estas pocas palabras sirvan de vela conmemorativa para mis camaradas, los jóvenes del movimiento "*Yugnt*", que alzaron sus ojos hacia *Eretz Israel*, pero perecieron junto con todo el Pueblo de Israel.
¡Que su memoria sea bendita!



Fundraising day in Kutno